



Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. - Niederlassung München  
Círculo de Amistad Colombo-Alemán - Filial de Munich

## INVITACIÓN / EINLADUNG

### Introducción al mundo de las Abejas / Einführung in die Welt der Bienen

**Sábado / Samstag 15 de Junio a las 15:00 Horas**

Lugar y punto de encuentro: Apiario (Standort der Bienenstöcke) Schönswetterstraße, 85579 Neubiberg (al lado de un campo de Fútbol / am Rande eines Fußballplatzes)

Por / Mit: **Olga Seelbach** (Perú)

Ingeniera Zootécnica, experta en apicultura con especialidad en inseminación artificial de abejas



- Temas: Descripción de una colmena/población de abejas
  - Integrantes de la colmena (Reina, Obreras y zánganos)
  - Vitalidad
  - Manejo de la colmena, labor de las abejas en las diferentes edades.
- Enjambre
  - Crianza de reinas, reproducción, formación de núcleos
  - Enfermedades - Control de Varroa
  - Productos de la colmena - Cosecha de miel.



**Olga Seelbach** ist zootechnische Ingenieurin und Expertin für Bienenzucht mit Spezialisierung auf künstliche Befruchtung von Bienen.

Sie wird uns über diese Themen informieren:

- Bewohner des Bienenstocks (Königin, Arbeiter und Drohnen)
- Vitalität
- Bienenstockmanagement, Arbeit von Bienen in verschiedenen Altersstufen.
- Schwarm
- Königinnenaufzucht, Fortpflanzung, Kernbildung
- Krankheiten - Varroa-Bekämpfung
- Bienenstockprodukte - Honigernte.

En los últimos años se ha visto que las poblaciones de las abejas ha disminuido drásticamente, por varios factores, como por el uso de tantos pesticidas y están en una situación difícil. En todo el mundo la apicultura urbana ha aumentado, lo que puede ayudar a combatir este problema, y a la vez trae muchos otros beneficios tanto para las abejas como para los humanos. Además la miel es considerado un producto alimenticio con muchas vitaminas, antioxidantes y rica de carbohidratos.

In den letzten Jahren hat sich gezeigt, dass die Bienenpopulationen aufgrund mehrerer Faktoren, wie zum Beispiel des Einsatzes so vieler Pestizide, drastisch zurückgegangen sind und sie sich in einer schwierigen Situation befinden. Auf der ganzen Welt hat die städtische Bienenzucht zugenommen, was zur Bekämpfung dieses Problems beitragen kann und gleichzeitig viele weitere Vorteile für Bienen und Menschen mit sich bringt. Darüber hinaus gilt Honig als Lebensmittel mit vielen Vitaminen, Antioxidantien und reich an Kohlenhydraten.



**Por favor confirmar su asistencia!  
Bitte melden Sie sich an!**

Duración: 1.5 a 2 Horas aproximadamente.

Dauer: Etwa 1,5 bis 2 Stunden.

Tips: de preferencia no ponerse ropa oscura y no medias cortas (sólo por precaución)

Con transporte público se puede llegar desde el U- Bahn Neu -Perlach Süd, luego tomar el Bus hasta la parada MARKTPLATZ

UNTERBIBERG. A unos 50 metros se encuentra la *Schönswetterstraße*.

**Ver plan del lugar, abajo!**

Tipps: Am besten keine dunkle Kleidung und keine kurzen Socken tragen (nur als Vorsichtsmaßnahme).

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichen Sie den Ort mit der U-Bahn bis Neu-Perlach Süd, dann mit dem Bus 199 bis zur Haltestelle MARKTPLATZ UNTERBIBERG. Etwa 50 Meter entfernt beginnt die *Schönswetterstraße*.

**Siehe Lageplan unten!**

Los que deseen, al finalizar de la conducción, nos reuniremos en el restaurante- Pizzeria IL PARADISO (Ramsmeierstraße 1. 85579 Neubiberg,) que queda a unos 300 metros del apiario.

**Nota:** Es conveniente que confirmen su asistencia y número de personas con anticipación de varios días, para así poder tener disponibles suficientes ponchos protectores contra abejas.

Wer möchte, trifft sich am Ende der Erklärungen an den Bienenstöcken mit uns im Restaurant – Pizzeria IL PARADISO (Ramsmeierstraße 1, 85579 Neubiberg), die etwa 300 Meter von der Imkerei entfernt liegt.

**Hinweis:** Es empfiehlt sich, die Anwesenheit und Personenzahl mehrere Tage im Voraus zu bestätigen, um ausreichend Schutzponchos gegen Bienen zur Verfügung zu haben.

**Plan del lugar, horario para el bus 199, ver **anexos****

**Lageplan, Fahrplan des Busses 199 in den **Anlagen****

Cordiales saludos,  
*mit herzlichen Grüßen*

Junta Directiva / Vorstand DKF - München  
Alicia Tödte (Dirección), Bernd Tödte (Suplente), Axel Schwer  
(Tesorero)

Deutsch-Kolumbianischer Freundeskreis e.V. Niederlassung München

- Alicia H. de Tödte, Marklandstr 16, 81549 München

Tel: 089 – 6906613, Mobil: 0171 7565145

- [dkf.muenchen@dkfev.de](mailto:dkf.muenchen@dkfev.de)

[www.dkfev.de/niederlassungen/nl-muenchen/](http://www.dkfev.de/niederlassungen/nl-muenchen/)